



COVID-19: 医療廃棄物 13.6 万トン进行处理 中国

中国新闻网 www.chinanews.com 2020-03-10 14:24 来源: 中国新闻网

中新社北京 3月10日電 (記者: 阮煜琳)

中国生態環境部は3月10日、COVID-19 関連の医療廃棄物は基本的に『(産出されたものは) 日々完全処分』で行っているが、本年1月20日から3月7日までに全土で合計136,000トンの医療廃棄物进行处理したと発表した。

生態環境部応急弁公室の趙群英主任は、10日、北京で記者に、生態環境省は医療廃棄物処理施設の運営を注意深く監視していると語った。現在、31の省、自治区、直轄市及び新疆生産建設兵団の358都市には集中医療廃棄物処理単位487か所があり、実際の平均処理能力は6,022トン/日となり、1月20日以前の平均処理能力である4,902.8トン/日より1,119.2トン23%増加している。

発表によると、COVID-19 発生後、全国の医療廃棄物の収集量は増加の趨勢にあり、処理能力が増加するにつれ、集中処理施設のロードが約50%前後に留まっているため、全体としての処理能力は医療廃棄物の処理ニーズを満たすことができていると言える。3月7日を例にとれば、全土で医療廃棄物3,198.7トンが収集され、実際に集中処理したのは3,249.9トンであったため、その平均稼働負荷は54%となった。2020年1月20日から3月7日までの間に、全国で処理した医療廃棄物は、累計13.6万トンとなったが、基本的に医療廃棄物は『(産出されたものは) 日々完全処分』でおこなわれている。

趙群英主任は、湖北省と武漢市における医療廃棄物処理へのプレッシャーは高いと述べた。武漢市では、一時期、医療廃棄物が蓄積され、最大で約190トンが倉庫に保存されたが、3月2日には全て処理が完了した。3月7日、湖北省の医療廃棄物処理能力は665.6トン/日に達し、1月20日前までの通常約180トン/日から485.6トン増加して2.7倍となった。同日、湖北省は390.4トンの医療廃棄物を収集したが、全てその日のうちに廃棄完了した。(完)

【編集: 姜雨薇】

<http://www.chinanews.com/gn/2020/03-10/9120050.shtml>

China disposes of 136,000 tons of medical waste related to Novel Coronavirus pneumonia

China News Net www.chinanews.com 2020-03-10 14:24 Source: China News Net

China News Agency, Beijing, March 10, 2020: (reporter: Ruan Yulin)

Ministry of Ecology and Environment of the People's Republic of China reported on March 10 that from January 20 to March 7, a total of 136,000 tons of medical waste was disposed of throughout the country, and medical waste related to the novel coronavirus pneumonia is disposed daily in the elementary sense.

Zhao Qunying, director of the Emergency Management Office of the Ministry of Ecology and Environment, told reporters in Beijing on March 10 that the Ministry of Ecology and Environment closely monitors the operation of medical waste disposal facilities. At present, there are 487 centralized medical waste disposal units in 31 provinces, autonomous regions, municipalities, and 358 cities in the Xinjiang Production and Construction Corps. The average daily actual disposal capacity is 6022 tons, which is an increase in the daily average emergency disposal capacity by 1119.2 tons, an increase of 23% over the daily average disposal capacity of 4902.8 tons before January 20.

According to reports, since the outbreak of the novel coronavirus pneumonia, the amount of medical waste collected across the country has been increasing. With the increase in disposal capacity, the load rate of centralized disposal facilities has remained at about 50%, and the overall disposal capacity can meet the needs of medical waste disposal. For example, on March 7, a total of 3198.7 tons of medical waste were collected nationwide, and 3249.9 tons were

actually disposed of centrally. The average operating load rate was 54%. From January 20 to March 7, 2020, a total of 136,000 tons of medical waste was disposed of throughout the country, and medical waste related to the novel coronavirus pneumonia is disposed daily in the elementary sense.

Zhao Qunying said that the pressure on medical waste disposal in Hubei Province and Wuhan is high. At one time, the accumulation of medical waste occurred in Wuhan. At most, about 190 tons were temporarily stored in the warehouse, and all of them were cleared and disposed of on March 2. On March 7, Hubei Province's daily medical waste disposal capacity reached an average of 665.6 tons, an increase of 485.6 tons in emergency response capacity, an increase of 2.7 times from the daily average of 180 tons before January 20. On the same day, Hubei Province collected 390.4 tons of medical waste, and all disposal was completed on that day.

[Editor: Jiang Yuwei]

..... 以下は中国語原文

中国累计处置涉新冠肺炎疫情医疗废物 13.6 万吨

中国新闻网 www.chinanews.com 2020-03-10 14:24 来源：中国新闻网

中新社北京 3 月 10 日电（记者 阮煜琳）

中国生态环境部 10 日消息，1 月 20 日至 3 月 7 日，全国累计处置医疗废物 13.6 万吨，涉疫情医疗废物基本“日产日清”。

生态环境部应急办主任赵群英 10 日在北京对记者表示，生态环境部密切监控医疗废物处置设施运行情况。目前，全国 31 个省、自治区、直辖市和新疆生产建设兵团 358 个城市共有医疗废物集中处置单位 487 家，日均实际处置能力为 6022 吨，较 1 月 20 日前的日均处置能力 4902.8 吨增加应急处置能力日均 1119.2 吨，增加了 23%。

据介绍，疫情发生以来，全国的医疗废物收集量呈增加趋势，随着处置能力增加，集中处置设施负荷率保持在 50% 左右，总体上处置能力能满足医疗废物处置的需要。如 3 月 7 日，全国共收集医疗废物 3198.7 吨，实际集中处置 3249.9 吨，平均运行负荷率为 54%。2020 年 1 月 20 日至 3 月 7 日，全国累计处置医疗废物 13.6 万吨，涉疫情医疗废物基本“日产日清”。

赵群英说，湖北省和武汉市医疗废物处置压力大。武汉市一度出现医疗废物积存现象，最多时库中暂存约 190 吨，已于 3 月 2 日全部清运处置完毕。3 月 7 日，湖北省医疗废物处置能力达到日均 665.6 吨，较 1 月 20 日前的日均 180 吨增加应急处置能力 485.6 吨，增加了 2.7 倍。当日，湖北省收集 390.4 吨医疗废物，已于当日全部处置完毕。（完）

【编辑：姜雨薇】